

# 再生に向けて…

おかや東急百貨店閉店に伴う、中央町再開発商業ビルの取得・利用方法につきましては、多くの市民の声を重く受け止め、4月24日（水）に開催されました市議会全員協議会において買取り価格約11億7千万円（消費税込み）で東急と調整が整ったこと、また、1・2階を商業床、3・4階を公共床とし、1階の一部と2階には(株)カネジヨウがキーテナントとして営業することを報告いたしました。

## 1・2階は 6月上旬オープン

商業床については、キーテナントを誘致したいと考え、商工会議所や権利者等の意見、また、市民の皆様のご提言をお聞きする中で、地元で100年以上の長きにわたり、岡谷市商業の核として発展してきた(株)カネジヨウと積極的な交渉を進めてきた結果、現店舗のほとんどを中央町再開発商業ビルに移し、キーテナントとして営業していただくことになりました。

現在、1階の地元権利者店舗は営業中でありませんが、1・2階につきましては、6月上旬を目処にリニューアルオープンを予定しております。

1階には、野菜・精肉・鮮魚・寿司・惣菜・食品・パン・生花・菓子・薬局・衣料、2階には、喫茶・衣料等を予定しております。

## 平成15年3月 全館オープンを目指して

おかや東急百貨店所有部分の買い取り価格については、不動産鑑定による再調整価格方式と商業施設に用いられる収益還元法の利回り方式の2通りを提示し、東急から示されていた売却価格より、できるだけ安く取得できるよう交渉をおこなった結果、土地と建物で約11億7千万円（消費税込）で合意しました。

平成15年3月の全館オープンに向け、3・4階の利用につきましては基本構想・基本計画づくりに取り組んでおります。3・4階につきましては、生涯学習施設を中心とした公共床としての利用を中心とし、4階の一部には食の機能や地元テナント等も含めた施設も検討中ですが、幅広く市民のみなさんのご意見・ご提言を頂きたいと考えております。

### 中央町再開発ビル 諏訪湖ハイツの 利用方法について ご意見を聞かせてください！

岡谷市では、中央町再開発ビル（旧東急ビル）の公共床や諏訪湖ハイツの施設利用などについて、多くの市民のみなさんのご意見・ご提言をお待ちしております。

岡谷市役所 企画課 ☎234811  
内線1523 FAX240689  
Eメール kk@city.okaya.nagano.jp



4月30日をもって閉店。6月上旬に1・2階リニューアルオープンを目指す

# 下水道はやさしく使いましょう

## 食用廃油（てんぷら油等）は 台所に流さない

フライパンや天ぷらなべ等を洗うときは、廃油を別容器に移し、一度紙で拭き取ってから洗いましょう。

☆天ぷら油は燃えるゴミです。

固めるか、新聞紙に湿らせてから燃えるゴミに出してください。

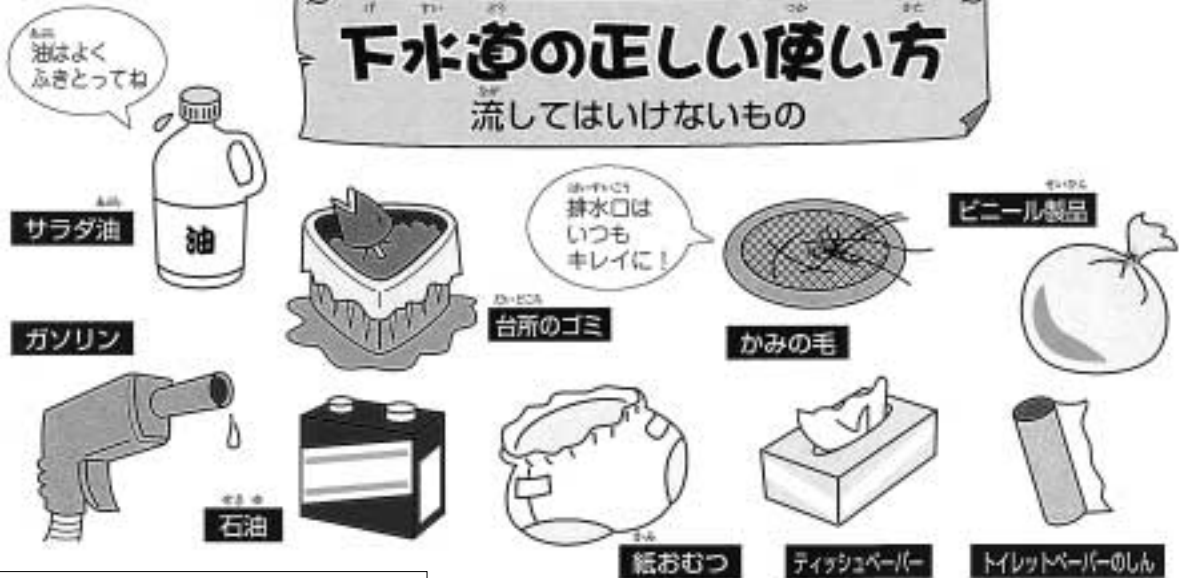


## 風呂場や洗面所に 髪がつまっていますか

ついうっかりしてしまうのが、風呂場や洗面所の排水口にくっついた髪の毛。使ったあとは必ず取り除く習慣を身につけましょう。



## 下水道の正しい使い方 流してはいけないもの



下水道は魔法の穴ではありません  
～ルールを守り快適な暮らしを～

水道施設課 下水道担当 内線 1 4 3 4 ・ 1 4 3 5

## 6月1日(土)～7日(金) 水道週間

いろいろな行事を行います！  
お気軽にお申し込みください。

### 高齢者宅等への 水道施設診断

常日頃の生活のなか、水道のことでお困りになっていることはありませんか。岡谷市水道事業協同組合と市の共同により、水道施設診断を行います。この機会にぜひお申込みください。  
対象：一人暮らしで75歳以上の方、身障者で一人暮らしの方  
申込期間：6月3日(月)～7日(金)

### パッキンの無料配布

6月3日(月)～7日(金)まで、水道部の窓口において、パッキンを無料で配布いたします。お気軽にお越しください。

### 水道施設の見学会 水は私たちの命です

ふだん、何気なく使っている水道の水は、どこで、どのようにつくられ、みなさんの家庭まで送られてくるのでしょうか。この機会に、命の源である水道施設を見学してみませんか。一般、親子のコースを同時募集します。休みの一日楽しく水源を訪ねてみませんか。  
日時：6月8日(土)  
午後1時30分～4時頃  
(カノラホール前集合)

### 見学場所：

- 一般 小井川水源・出早水源  
片間町水源・長地配水池
- 親子 小井川水源・出早水源  
片間町水源

定員：各30人くらい  
参加条件：

- 一般 市内在住の方
  - 親子 市内在住の小学4年～6年生の児童と保護者
- 《定員になり次第締切り》

☆申込み・詳細事項については、水道管理課(☎234811内線1411)までお問合せください。